

China Gateway ApS

Vester Farimagsgade 3 3., 1606 København V

CVR-nr. 26 77 29 07

Årsrapport

1. januar - 31. december 2015

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 7. juli 2016.

Xin Liu
Dirigent

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Påtegninger	
Ledelsespåtegning	1
Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab	2
Selskabsoplysninger	
Selskabsoplysninger	3
Årsregnskab 1. januar - 31. december 2015	
Anvendt regnskabspraksis	4
Resultatopgørelse	6
Balance	7
Noter	9

Ledespåtegning

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for China Gateway ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

Direktionen anser betingelserne for at undlade revision af årsregnskabet for 2015 for opfyldt.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København V, den 6. juli 2016

Direktion

Xin Liu

Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab

Til kapitalejerne i China Gateway ApS

Vi har opstillet årsregnskabet for China Gateway ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som De har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere Dem med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR – danske revisorerets Ethiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er Deres ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, De har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

København, den 6. juli 2016

BRANDT

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR-nr. 25 49 21 45

Uffe Nikolajsen
statsautoriseret revisor

Selskabsoplysninger

Selskabet	China Gateway ApS Vester Farimagsgade 3 3. 1606 København V
	CVR-nr.: 26 77 29 07
	Regnskabsår: 1. januar - 31. december
Direktion	Xin Liu
Revisor	BRANDT Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for China Gateway ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning med fradrag af andre eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af tjenesteydelser.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt realiserede og urealiserede kursavancer og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Balancen

Finansielle anlægsaktiver

Andre værdipapirer og kapitalandele

Værdipapirer og kapitalandele, der er indregnet under anlægsaktiver, omfatter børsnoterede aktier, der måles til dagsværdi på balancedagen.

Anvendt regnskabspraksis

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

<u>Note</u>	<u>2015</u>	<u>2014</u>
Bruttofortjeneste	680.467	1.106.257
2 Personaleomkostninger	-598.800	-1.186.786
Driftsresultat	81.667	-80.529
Indtægter af andre kapitalandele, værdipapirer og tilgodehaven- der, der er anlægsaktiver	649	0
Andre finansielle indtægter	4.696	0
3 Øvrige finansielle omkostninger	-13.364	-6.535
Resultat før skat	73.648	-87.064
Skat af årets resultat	-141	650
Årets resultat	73.507	-86.414
Forslag til resultatdisponering:		
Overføres til overført resultat	73.507	0
Disponeret fra overført resultat	0	-86.414
Disponeret i alt	73.507	-86.414

Balance 31. december

Aktiver		
<u>Note</u>	<u>2015</u>	<u>2014</u>
Anlægsaktiver		
Andre værdipapirer og kapitalandele	0	7.507
Deposita	115.246	115.246
Finansielle anlægsaktiver i alt	115.246	122.753
Anlægsaktiver i alt	115.246	122.753
Omsætningsaktiver		
Tilgodehavende selskabsskat	5.859	0
Periodeafgrænsningsposter	4.241	0
Tilgodehavender i alt	10.100	0
Likvide beholdninger	500.590	322.133
Omsætningsaktiver i alt	510.690	322.133
Aktiver i alt	625.936	444.886

Balance 31. december

Passiver		
<u>Note</u>	<u>2015</u>	<u>2014</u>
Egenkapital		
4 Virksomhedskapital	125.000	125.000
5 Overkurs ved emission	0	5.000
6 Overført resultat	95.608	17.101
Egenkapital i alt	<u>220.608</u>	<u>147.101</u>
Gældsforpligtelser		
Leverandører af varer og tjenesteydelser	35.000	43.472
Selskabsskat	0	46.498
Anden gæld	370.328	207.815
Kortfristede gældsforpligtelser i alt	<u>405.328</u>	<u>297.785</u>
Gældsforpligtelser i alt	<u>405.328</u>	<u>297.785</u>
Passiver i alt	<u>625.936</u>	<u>444.886</u>

Noter

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
1. Virksomhedens væsentligste aktiviteter		
Selskabets aktivitet har i lighed med tidligere år bestået i at drive konsulentvirksomhed indenfor rejseaktivitet.		
2. Personaleomkostninger		
Lønninger og gager	572.439	1.154.031
Andre omkostninger til social sikring	6.840	15.030
Personaleomkostninger i øvrigt	19.521	17.725
	<u>598.800</u>	<u>1.186.786</u>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	<u>2</u>	<u>5</u>
3. Øvrige finansielle omkostninger		
Andre finansielle omkostninger	13.364	6.535
	<u>13.364</u>	<u>6.535</u>
4. Virksomhedskapital		
Virksomhedskapital 1. januar	125.000	125.000
	<u>125.000</u>	<u>125.000</u>
5. Overkurs ved emission		
Overkurs ved emission 1. januar	5.000	5.000
Overført til overført resultat	-5.000	0
	<u>0</u>	<u>5.000</u>
6. Overført resultat		
Overført resultat 1. januar	17.101	103.515
Årets overførte overskud eller underskud	73.507	-86.414
Regulering overkursfond	5.000	0
	<u>95.608</u>	<u>17.101</u>